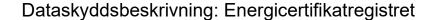




Personuppgiftsansvarig	Namn Finansierings- och utvecklingscentralen för boendet (ARA)
	Adress Vesijärvenkatu 11 A, 15140 LAHTI
	Tfn 029 525 0800
Representant för per- sonuppgiftsansvarig	Namn Ulla Laapotti
	Adress
	Vesijärvenkatu 11 A, 15140 LAHTI E-post
	förnamn.efternamn@ara.fi
Dataskyddsombud	Namn Hanne Vikström
	E-post
	tietosuojavastaava.ara@ara.fi
Registrets namn	Energicertifikatregistret
Syfted med behandlingen	Personuppgifterna insamlas med stöd av 18 § i lagen om energicertifikat för byggnader (50/2013) och 3 § i lagen om informationssystemet för byggnaders energicertifikat
	(147/2015). ARAs lagstadgade uppgift är övervaka energicertifikat och deras upprättare. I registret behandlas personupgifter som behövs för att underhålla energicertifikatregistret.
Registrets informationsinnehåll	Energicertifikatregistret innehåller som personuppgifter bygg- nadens exakta gatuadress (under 2-bostads småhus, garage) och dess tillhörande permanenta byggnadsbeteckning.
Grupper som tar emot per- sonuppgifter, åt vilka person- uppgifterna är överlåtna eller överlåts	Uppgifter kan endast överlåtas enligt den gällande lagstift- ningen och inom tillåtna gränser eller med den registrerades samtycke.
	För fakturering överlåts uppgifter till Kieku-systemet som hör till servicecentret för Statens ekonomi- och personalförvaltning.
	ARA har lagt ut energicertifikatregistrets tekniska underhåll och utveckling åt en extern IT-tjänsteleverantör genom ett avtal enligt dataskyddsförordningen angående behandlingen av personuppgifter.
Överföring av personuppgif- ter till ett tredje land eller in- ternationell organisation	Uppgifter överförs inte utanför EU eller utanför EES eller till internationella organisationer.
Förvaringstid för personuppgifter	Lagringsperioderna för personuppgifter i energicertifikatregistret grundar sig i ARAs informationsstyrningsplan.
Beskrivning av tekniska och organisatoriska säkerhetsåtgärder	A. Manuellt material Manuellt material behandlas av utbildad personal enligt upp- gifternas skyddsnivå.





B. Behandling av digitalt material

Uppgifterna i registret är skyddade från obehöriga, ändringar och förlust. Skyddet grundar sig i hantering av användarrättigheter, tekniskt skydd av databaser och servrar, skydd av fysiska utrymmen, passerkontroll, skydd av datakommunikation samt säkerhetskopiering av uppgifter.

Rättigheter för tillträde och behandling av uppgifter beviljas utifrån arbetsuppgifterna. Tillträde till systemet grundar sig på personliga användarnamn. Anläggningsutrymmena och uppgifterna finns fysiskt i EU-området. För verksamhetens ändamålsenliga övervakning används administrativa kontroller.

Informationskällor när uppgifterna inte fåtts av registrerade

•

Rätt till tillgång till uppgifter

Den registrerade har rätt att få den personuppgiftsansvariges bekräftelse att personuppgifter som berör hen behandlas eller inte behandlas, och om dessa personuppgifter behandlas, har hen rätt att få tillträde till personuppgifterna.

Uppgifterna i registret används inte för profilering eller automatiserat beslutsfattande.

Om det har gått under ett år från att den registrerade använt sin rätt att granska, kan den personuppgiftsansvarige ta ut en avgift för de administrativa kostnader som orsakas av att lämna ut uppgifterna.

Rätt till rättelse av uppgifter

Ett elektroniskt signerat energicertifikat kan inte förändras. Om energicertifikatet ingås felaktiga personuppgifter, personuppgiftsansvarig kan förbjuda användningen av certifikatet.

Registrerades övriga rättigheter vid behandling av personuppgifter

Den registrerade har inte rätt att begära att hens uppgifter tas bort, eftersom behandlingen av uppgifter grundar sig i lagstiftning. På grund av det här har den registrerade inte heller rätt att motsätta sig behandlingen av personuppgifter, och har inte heller rätt att få sina uppgifter överförda till ett annat system. Man kan heller inte begära att behandlingen av personuppgifter ska begränsas, eftersom uppgifterna behandlas med stöd av lagen.

Rätt att lämna in klagomål till tillsynsmyndigheten

Den registrerade har rätt att lämna in klagomål till dataombudsmannen, om hen ser att behandlingen av personuppgifterna bryter mot EU:s dataskyddsförordning.